

L'expression du temps משפטי זמן

Dans la phrase simple voici les conjonctions de temps que nous allons utiliser:

le **בְּרִגְעַ זֶה**, en ce moment **הַחֹדֶשׁ**, ce mois ci **בְּחֹדֶשׁ שְׁעָבֵר**,
cette **הַשָּׁנָה**, ce soir **הָעֶרֶב**, à l'instant **כְּרִגְעַ**, après **אַחֲרַי**, mois dernier
,maintenant **כְּעֵת**, alors **אָז**, l'année prochaine **הַבָּאָה**, année
la semaine dernuère **בְּשַׁבּוּעַ שְׁעָבֵר**, aujourd'hui **הַיּוֹם**, à midi **בְּצַהֲרָיִם**
מֵאָז, depuis **אֶמְשׁ**, hier soir **אֶתְמוּל** hier

Exemples :

1. ישראל חוגגת את יום העצמאות שלה ב-ה' באייר.
2. הנשיא נבחר לתקופה של ארע שנים.
3. הם נסעו לסופשבוע.
4. הטורקים שלטו בארץ עד 1917.
5. הבנק פתוח מ-8.30 עד 12.00.
6. לאחר השירות הצבאי הוא נסע לטיול במזרח הרחוק.
7. לפני קום המדינה היה כאן מנדט בריטי.
8. אסור להשתמש בטלפון הנייד בזמן השיעור.
9. הם לנדו באולפו במשך חמישה חודשים.

Les phrases de temps répondent aux questions:

מתי ? ממתי ? עד מתי ? כמה זמן ? לכמה זמן ? ...

Exercice 1 : Ecrivez des questions pour les phrases ci-dessus

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

ATTENTION !

Après ces locutions viendront des noms de chose ou des noms d'action.

בְּתַחֲלֵת, בְּסוֹף, בְּשַׁעַת, בְּמִשְׁךְ, לְאַחַר, בְּתַקוּפַת, בְּתוֹךְ, תּוֹךְ כְּדִי, עִם
גָּמַר...

Pour exprimer une action au présent, on utilisera :

כַּעַת, כִּיּוֹם, בְּכָל שָׁבוּעַ, בְּרָגַע זֶה....

Pour exprimer une action au passé, on utilisera :

בְּשָׁנָה שְׁעֵבְרָה, אָמֵשׁ, לְפָנַי שָׁבוּעַ, אָז, מֵעוֹלָם לֹא, טָרַם (עוֹד לֹא)...

Pour exprimer une action au futur, on utilisera :

בְּשָׁבוּעַ הַבָּא, בְּקִרְוֹב, בְּעוֹד יוֹמִים, לְעוֹלָם לֹא....

Exercice 2 : Complétez les phrases suivantes

1. הקשבתי לחדשות **תוך כדי** _____
2. אפשר לדעת, מיהם החברים האמיתיים שלנו רק **בשעת** _____
3. **בתוקפת** המלחמה _____
4. **בעוד** שנה _____
5. _____ **בתחילת** המאה הקודמת.
6. _____ **עם גמר** ההתמחות שלו.
7. הגענו לפריז בלילה. **למחרת** בבוקר _____
8. היא נכנסה לחדר לידה. **כעבור** שעה _____
9. אין לשוחח עם נהג **בשעת** _____
10. _____ לא ראיתי את האיש הזה.
11. **לעולם לא** _____
12. _____ טרם
13. הכנתי ארוחת ערב **תוך כדי** _____

Dans la phrase complexe, voici les conjonctions de temps que nous allons utiliser:

לפני ש , avant que , אחרי ש , après que , ברגע ש , au moment où , בזמן ש ,
tant que עוד , כאשר / כש , lorsque , כל זמן ש , tant que עוד
que , מרגע ש , à partir du moment où , בתקופת ש , à l'époque où

Exercice 3 : Complétez les phrases suivantes

1. כשגרנו בצרפת _____
2. לפני שאתם יוצאים לטיול. _____
3. צלצלו אליי ברגע ש _____
4. אחרי שהסתיימה המסיבה _____
5. כאשר מתחילה מחירת סוף העונה. _____
6. לאחר שהקונצרט התחיל. _____
7. חיכינו עד ש _____
8. ההורים עוזרים לילדים כל זמן ש _____
9. בתקופה שלמדתי _____
10. בשעה שהטקס התקיים. _____
11. הוא התאהב בה מרגע ש _____

Dans la phrase liée, voici les locutions de temps que nous allons utiliser:

קודם....., אחרי-כך , ensuite (puis) , d'abord.....
לפני כן....., אחרי-כן... .. , après cela..... , avant cela.....
בתחילה....., לאחר מכן..... , au début....., puis ensuite.....

Exercice 4 : Rédigez vos propres phrases

1. לפני כן , _____
2. קודם , לאחר מכן _____
3. באותו הזמן , _____